



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الادام

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄τριάς εθϣ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄βρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι παν : υϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الأب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسامة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕ̄ϕιωτ ηαδαθος : νεμ Πεϣωηρι
Ιησ Π̄χς : νεμ Πιπνα ῡπαρακλητον ϣϣ̄τριάς
εθϣ η̄ομοοτςιος .

Χερε νε ῡϣ̄παρθενος . ϣ̄οτρω ῡμινι η̄αλη-
θινη : χερε η̄ωοτωϋοτ η̄τε πενσενος : αρε̄χφο
παν η̄εμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΥΑΒ
Μαριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
Ψάστια Μαριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ... يدكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم العذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



اليوم السادس والعشرون من شهر توت المبارك
بشارة زكريا الكاهن يوحنا المعمدان

طرح بلحن آدام .
Ψαλμ ἠχος ἀδάμ .

Δμοστ ψαρον ἔφοοτ : ὦ πισνινι ἔμμη : ἠ-
εταστειστης : Λοτκας πισοφος .

Σινα ἠτεκταμον : ἐπιμτστηριον : ἠτε πι-
εψεννοτχι : ἠζαχαριας ποτηνβ .

التفسير : تعال الينا اليوم . ايها الطيب الحقيق . الانجيلي لوقا الحكيم . لكي تعرفنا بالسر في بشارة زكريا
الكاهن . قال التلميذ بكلمة الرب في الانجيل . مبشراً هكذا . ولما أتت نوبة زكريا بن برثشيا . أن يرفع البخور .

فدخل إلى هيكل الله كمادته . لكي يكمل خدمته . وأن غبريال العظيم بين رؤساء الملائكة . ظهر له وخاطبه قائلا . لا تخف يا زكريا . لأن الله يحب البشر سمع طلبتك . وامرأتك ستلد ابنا . وتدعو اسمه يوحنا . وفي هذا اليوم القدس . قد كنت بشارة رئيس الملائكة . لأنه بالحقيقة عظيمة هي كرامتك . يا زكريا كاهن الله . يا من استحق هذا الكارز العظيم يوحنا الممدان . أن يكون له ولداً . بصلوات زكريا الكاهن . يا رب انعم لنا بنفران خطايانا .

Ψαλμ ἠχος βατος . طرح بلحن واطس .

Οὔτως γὰρ πε πεκταίο: δειν ἤπαλεᾶ μεμ
ἤτρηνη: ὦ πινητ Ζαχαρίας: πιότηβ ἴτε
Ψτ ετβοςι .

Ὡ φηέταψτταίο νακ: δειν πεψέπενος εθτ:
ἴχε πιεταστσελιςτης: λοτκας πιχηνι ἡμηι .

التفسير : عظيمة هي كرامتك في العتيقة . وفي المدينة . أيها العظيم زكريا كاهن الله العلى . يا من كرمك في مداعه الطاهرة الانجيلي . لوقا الطيب الحقيق . إذ اعلنا بثبات . من أجل هذا اليوم المقدس . الذي بشرك فيه الملاك غبريال . قال الانجيلي بروح الحكمة . الناطق في كل حين في الأنبياء والرسل . كان في أيام هيروودس ملك اليهودية . كاهن اسمه زكريا . صديقاً . فلما بلغت نوبة وضع البخور . دخل إلى الهيكل . لكي يكمل خدمته . وان غبريال الملاك ظهر له بفتة . عن يمين المذبح . وتكلم معه قائلاً . لا تخف يا زكريا الكاهن العظيم المؤمن . قد سمع الله محب البشر صلاتك . وامرأتك تلد لك ابناً . ويكون لك من قبل مولده فرح عظيم . وادع اسمه يوحنا . كما قال الرب وهو يكون سابقاً . وكارزاً أمام الرب . طوباك بالحقيقة يا زكريا الكاهن . لأن في هذا اليوم أكل الله لك هذه البشارة . اطلب من الرب عنا . أيها الكاهن زكريا . لكي بنفر لنا خطايانا .

